



## JOURNALS

### No. 132

Tuesday, November 22, 2022

10:00 a.m.

## JOURNAUX

### N<sup>o</sup> 132

Le mardi 22 novembre 2022

10 heures

### PRAYER

#### DAILY ROUTINE OF BUSINESS

##### Presenting Petitions

Pursuant to Standing Order 36, petitions certified by the Clerk of Petitions were presented as follows:

- by Mr. Viersen (Peace River—Westlock), one concerning social affairs and equality (No. 441-00855), one concerning justice (No. 441-00856) and one concerning health (No. 441-00857);
- by Ms. Kwan (Vancouver East), one concerning Indigenous affairs (No. 441-00858);
- by Mr. Julian (New Westminster—Burnaby), one concerning holidays and observances (No. 441-00859);
- by Mr. Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan), three concerning foreign affairs (Nos. 441-00860, 441-00861 and 441-00863), one concerning justice (No. 441-00862) and one concerning national defence and military operations (No. 441-00864).

#### GOVERNMENT ORDERS

The House resumed consideration of the motion of Mr. Mendicino (Minister of Public Safety), seconded by Ms. Jaczek (Minister of Public Services and Procurement), — That Bill C-20, An Act establishing the Public Complaints and Review Commission and amending certain Acts and statutory instruments, be now read a second time and referred to the Standing Committee on Public Safety and National Security.

The debate continued.

#### STATEMENTS BY MEMBERS

Pursuant to Standing Order 31, members made statements.

### PRIÈRE

#### AFFAIRES COURANTES ORDINAIRES

##### Présentation de pétitions

Conformément à l'article 36 du Règlement, des pétitions certifiées par le greffier des pétitions sont présentées :

- par M. Viersen (Peace River—Westlock), une au sujet des affaires sociales et d'égalité (n<sup>o</sup> 441-00855), une au sujet de la justice (n<sup>o</sup> 441-00856) et une au sujet de la santé (n<sup>o</sup> 441-00857);
- par M<sup>me</sup> Kwan (Vancouver-Est), une au sujet des affaires autochtones (n<sup>o</sup> 441-00858);
- par M. Julian (New Westminster—Burnaby), une au sujet des congés et commémorations (n<sup>o</sup> 441-00859);
- par M. Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan), trois au sujet des affaires étrangères (n<sup>os</sup> 441-00860, 441-00861 et 441-00863), une au sujet de la justice (n<sup>o</sup> 441-00862) et une au sujet de la défense nationale et d'opérations militaires (n<sup>o</sup> 441-00864).

#### ORDRES ÉMANANT DU GOUVERNEMENT

La Chambre reprend l'étude de la motion de M. Mendicino (ministre de la Sécurité publique), appuyé par M<sup>me</sup> Jaczek (ministre des Services publics et de l'Approvisionnement), — Que le projet de loi C-20, Loi établissant la Commission d'examen et de traitement des plaintes du public et modifiant certaines lois et textes réglementaires, soit maintenant lu une deuxième fois et renvoyé au Comité permanent de la sécurité publique et nationale.

Le débat se poursuit.

#### DÉCLARATIONS DE DÉPUTÉS

Conformément à l'article 31 du Règlement, des députés font des déclarations.

## ORAL QUESTIONS

Pursuant to Standing Order 30(5), the House proceeded to Oral Questions.

## MOTIONS

By unanimous consent, it was resolved, — That, given that international sporting governing bodies have a moral obligation to support players and fans in highlighting the fight for equality and against homophobia, transphobia, and all forms of discrimination in sport, the House condemn the decision of FIFA to threaten to penalize players and teams who wear OneLove armbands at the World Cup in Qatar.

## DEFERRED RECORDED DIVISIONS

### Government Orders

Pursuant to order made Thursday, June 23, 2022, the House resumed consideration of the motion of Ms. Freeland (Deputy Prime Minister and Minister of Finance), seconded by Mr. Blair (President of the King's Privy Council for Canada and Minister of Emergency Preparedness), — That Bill C-32, An Act to implement certain provisions of the fall economic statement tabled in Parliament on November 3, 2022 and certain provisions of the budget tabled in Parliament on April 7, 2022, be now read a second time and referred to the Standing Committee on Finance.

The House proceeded to the taking of the deferred recorded division on the amendment of Mr. Hallan (Calgary Forest Lawn), seconded by Mr. Chambers (Simcoe North), — That the motion be amended by deleting all the words after the word "That" and substituting the following:

"the House decline to give second reading to Bill C-32, An Act to implement certain provisions of the fall economic statement tabled in Parliament on November 3, 2022 and certain provisions of the budget tabled in Parliament on April 7, 2022, because the bill brings in new inflationary spending that is not matched by an equivalent saving, and does not cancel planned tax hikes."

The question was put on the amendment and it was negatived on the following division:

(Division No. 219 — Vote n° 219)

YEAS: 112, NAYS: 203

POUR : 112, CONTRE : 203

### YEAS — POUR

**Aboultaif**  
**Arnold**  
**Benzen**  
**Block**  
**Caputo**  
**Cooper**  
**Deltell**  
**Duncan (Stormont—Dundas—  
South Glengarry)**  
**Fast**  
**Genuis**

**Aitchison**  
**Baldinelli**  
**Bergen**  
**Bragdon**  
**Carrie**  
**Dalton**  
**d'Entremont**  
**Epp**  
  
**Ferreri**  
**Gladu**

**Albas**  
**Barlow**  
**Berthold**  
**Brassard**  
**Chambers**  
**Dancho**  
**Dowdall**  
**Falk (Battlefords—Lloydminster)**  
  
**Findlay**  
**Godin**

**Allison**  
**Barrett**  
**Bezan**  
**Brock**  
**Chong**  
**Davidson**  
**Dreeshen**  
**Falk (Provencher)**  
  
**Généreux**  
**Goodridge**

## QUESTIONS ORALES

Conformément à l'article 30(5) du Règlement, la Chambre procède à la période de questions orales.

## MOTIONS

Du consentement unanime, il est résolu, — Que, étant donné que les institutions sportives internationales ont l'obligation morale de soutenir les joueurs et les partisans en faisant valoir la lutte pour l'égalité et contre l'homophobie, la transphobie et toutes les formes de discrimination dans le sport, la Chambre condamne la décision de la FIFA de menacer de pénaliser les joueurs et les équipes qui portent des brassards OneLove lors de la Coupe du monde au Qatar.

## VOTES PAR APPEL NOMINAL DIFFÉRÉS

### Ordres émanant du gouvernement

Conformément à l'ordre adopté le jeudi 23 juin 2022, la Chambre reprend l'étude de la motion de M<sup>me</sup> Freeland (vice-première ministre et ministre des Finances), appuyée par M. Blair (président du Conseil privé du Roi pour le Canada et ministre de la Protection civile), — Que le projet de loi C-32, Loi portant exécution de certaines dispositions de l'énoncé économique de l'automne déposé au Parlement le 3 novembre 2022 et de certaines dispositions du budget déposé au Parlement le 7 avril 2022, soit maintenant lu une deuxième fois et renvoyé au Comité permanent des finances.

La Chambre procède au vote par appel nominal différé sur l'amendement de M. Hallan (Calgary Forest Lawn), appuyé par M. Chambers (Simcoe-Nord), — Que la motion soit modifiée par substitution, aux mots suivant le mot « Que », de ce qui suit :

« la Chambre refuse de donner deuxième lecture au projet de loi C-32, Loi portant exécution de certaines dispositions de l'énoncé économique de l'automne déposé au Parlement le 3 novembre 2022 et de certaines dispositions du budget déposé au Parlement le 7 avril 2022, car il entraîne de nouvelles dépenses inflationnistes non compensées par des économies équivalentes, et n'annule pas les hausses d'impôts prévues. ».

L'amendement, mis aux voix, est rejeté par le vote suivant :

Gourde	Gray	Hallan	Hoback
Jeneroux	Kelly	Kitchen	Kmiec
Kram	Kurek	Kusie	Lake
Lantsman	Lawrence	Lehoux	Lewis (Essex)
Lewis (Haldimand—Norfolk)	Liepert	Lloyd	Lobb
MacKenzie	Maguire	Martel	Mazier
McCaughey (Edmonton West)	McLean	Melillo	Moore
Morantz	Morrison	Motz	Muys
Nater	O'Toole	Patzer	Paul-Hus
Perkins	Poilievre	Redekopp	Reid
Rempel Garner	Richards	Roberts	Rood
Ruff	Scheer	Schmale	Seeback
Shields	Shipley	Small	Soroka
Steinley	Stewart	Strahl	Stubbs
Thomas	Tochor	Tolmie	Uppal
Van Popta	Vecchio	Vidal	Vien
Viersen	Vis	Wagantall	Warkentin
Waugh	Webber	Williams	Williamson — 112

## NAYS — CONTRE

Aldag	Alghabra	Ali	Anand
Anandasangaree	Angus	Arseneault	Arya
Ashton	Atwin	Bachrach	Badawey
Bains	Baker	Barron	Barsalou-Duval
Battiste	Beaulieu	Beech	Bendayan
Bennett	Bergeron	Bérubé	Bibeau
Bittle	Blaikie	Blair	Blanchette-Joncas
Blois	Boissonnault	Boulerice	Bradford
Brière	Brunelle-Duceppe	Cannings	Carr
Casey	Chabot	Chagger	Chahal
Champoux	Chatel	Chen	Chiang
Collins (Hamilton East—Stoney Creek)	Collins (Victoria)	Cormier	Coteau
Dabrusin	Damoff	Davies	DeBellefeuille
Desbiens	Desilets	Desjarlais	Dhaliwal
Dhillon	Diab	Dong	Drouin
Dubourg	Duguid	Duncan (Etobicoke North)	Ehsassi
El-Khoury	Fergus	Fillmore	Fisher
Fonseca	Fortier	Fortin	Fragiskatos
Fraser	Freeland	Gaheer	Garneau
Garon	Garrison	Gaudreau	Gazan
Gerretsen	Gill	Gould	Green
Guilbeault	Hajdu	Hanley	Hardie
Hepfner	Housefather	Hughes	Hussen
Hutchings	Iacono	Idlout	Ien
Jaczek	Johns	Joly	Jowhari
Julian	Kayabaga	Kelloway	Khalid
Khera	Koutrakis	Kusmierczyk	Kwan
Lalonde	Lambropoulos	Lametti	Lamoureux
Lapointe	Larouche	Lattanzio	Lauzon
LeBlanc	Lebouthillier	Lightbound	Long
Longfield	Louis (Kitchener—Conestoga)	MacAulay (Cardigan)	MacDonald (Malpeque)
MacGregor	MacKinnon (Gatineau)	Maloney	Martinez Ferrada
Masse	Mathysen	May (Cambridge)	May (Saanich—Gulf Islands)
McDonald (Avalon)	McGuinty	McKay	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)
McLeod	McPherson	Mendès	Medicino
Miao	Michaud	Miller	Morrice
Morrissey	Murray	Naqvi	Ng
Noormohamed	Normandin	Oliphant	O'Regan
Pauzé	Perron	Petitpas Taylor	Plamondon
Qualtrough	Rayes	Robillard	Rodriguez
Rogers	Romanado	Sahota	Saks

<b>Samson</b>	<b>Sarai</b>	<b>Scarpaleggia</b>	<b>Schiefke</b>
<b>Serré</b>	<b>Sgro</b>	<b>Shanahan</b>	<b>Sheehan</b>
<b>Sidhu (Brampton East)</b>	<b>Sidhu (Brampton South)</b>	<b>Simard</b>	<b>Sinclair-Desgagné</b>
<b>Singh</b>	<b>Sorbara</b>	<b>Ste-Marie</b>	<b>St-Onge</b>
<b>Sudds</b>	<b>Tassi</b>	<b>Taylor Roy</b>	<b>Thériault</b>
<b>Therrien</b>	<b>Thompson</b>	<b>Trudeau</b>	<b>Trudel</b>
<b>Turnbull</b>	<b>Valdez</b>	<b>Van Bynen</b>	<b>van Koeverden</b>
<b>Vandal</b>	<b>Vandenbeld</b>	<b>Vignola</b>	<b>Virani</b>
<b>Vuong</b>	<b>Weiler</b>	<b>Wilkinson</b>	<b>Yip</b>
<b>Zahid</b>	<b>Zarrillo</b>	<b>Zuberi – 203</b>	

PAIRED — PAIRÉS

Nil—Aucun

Pursuant to order made Monday, November 21, 2022, under the provisions of Standing Order 78(3), the question was put on the main motion and it was agreed to on the following division:

Conformément à l'ordre adopté le lundi 21 novembre 2022 en application de l'article 78(3) du Règlement, la motion principale, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 220 — Vote n° 220)

YEAS: 201, NAYS: 112

POUR : 201, CONTRE : 112

YEAS — POUR

<b>Aldag</b>	<b>Alghabra</b>	<b>Ali</b>	<b>Anand</b>
<b>Anandasangaree</b>	<b>Angus</b>	<b>Arseneault</b>	<b>Arya</b>
<b>Ashton</b>	<b>Atwin</b>	<b>Bachrach</b>	<b>Badawey</b>
<b>Bains</b>	<b>Baker</b>	<b>Barron</b>	<b>Barsalou-Duval</b>
<b>Battiste</b>	<b>Beaulieu</b>	<b>Beech</b>	<b>Bendayan</b>
<b>Bennett</b>	<b>Bergeron</b>	<b>Bérubé</b>	<b>Bibeau</b>
<b>Bittle</b>	<b>Blaikie</b>	<b>Blair</b>	<b>Blanchette-Joncas</b>
<b>Blois</b>	<b>Boissonnault</b>	<b>Boulerice</b>	<b>Bradford</b>
<b>Brière</b>	<b>Brunelle-Duceppe</b>	<b>Cannings</b>	<b>Carr</b>
<b>Casey</b>	<b>Chabot</b>	<b>Chagger</b>	<b>Chahal</b>
<b>Champoux</b>	<b>Chatel</b>	<b>Chen</b>	<b>Chiang</b>
<b>Collins (Hamilton East—Stoney Creek)</b>	<b>Collins (Victoria)</b>	<b>Cormier</b>	<b>Coteau</b>
<b>Dabrusin</b>	<b>Damoff</b>	<b>Davies</b>	<b>DeBellefeuille</b>
<b>Desbiens</b>	<b>Desilets</b>	<b>Desjarlais</b>	<b>Dhaliwal</b>
<b>Dhillon</b>	<b>Diab</b>	<b>Dong</b>	<b>Drouin</b>
<b>Dubourg</b>	<b>Duclos</b>	<b>Duguid</b>	<b>Duncan (Etobicoke North)</b>
<b>Ehsassi</b>	<b>El-Khoury</b>	<b>Fergus</b>	<b>Fillmore</b>
<b>Fisher</b>	<b>Fonseca</b>	<b>Fortier</b>	<b>Fortin</b>
<b>Fragiskatos</b>	<b>Fraser</b>	<b>Freeland</b>	<b>Gaheer</b>
<b>Garneau</b>	<b>Garon</b>	<b>Garrison</b>	<b>Gaudreau</b>
<b>Gazan</b>	<b>Gerretsen</b>	<b>Gould</b>	<b>Green</b>
<b>Guilbeault</b>	<b>Hajdu</b>	<b>Hanley</b>	<b>Hardie</b>
<b>Hepfner</b>	<b>Housefather</b>	<b>Hughes</b>	<b>Hussen</b>
<b>Hutchings</b>	<b>Iacono</b>	<b>Idlout</b>	<b>Ien</b>
<b>Jaczek</b>	<b>Johns</b>	<b>Joly</b>	<b>Jowhari</b>
<b>Julian</b>	<b>Kayabaga</b>	<b>Kelloway</b>	<b>Khalid</b>
<b>Khera</b>	<b>Koutrakis</b>	<b>Kusmierczyk</b>	<b>Kwan</b>
<b>Lalonde</b>	<b>Lambropoulos</b>	<b>Lametti</b>	<b>Lamoureux</b>
<b>Lapointe</b>	<b>Larouche</b>	<b>Lattanzio</b>	<b>Lauzon</b>
<b>LeBlanc</b>	<b>Lebouthillier</b>	<b>Lightbound</b>	<b>Long</b>
<b>Longfield</b>	<b>Louis (Kitchener—Conestoga)</b>	<b>MacAulay (Cardigan)</b>	<b>MacDonald (Malpeque)</b>
<b>MacGregor</b>	<b>MacKinnon (Gatineau)</b>	<b>Maloney</b>	<b>Martinez Ferrada</b>
<b>Masse</b>	<b>Mathysen</b>	<b>May (Cambridge)</b>	<b>May (Saanich—Gulf Islands)</b>
<b>McDonald (Avalon)</b>	<b>McGuinty</b>	<b>McKay</b>	<b>McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)</b>
<b>McLeod</b>	<b>McPherson</b>	<b>Mendès</b>	<b>Mendicino</b>
<b>Miao</b>	<b>Michaud</b>	<b>Miller</b>	<b>Morrice</b>
<b>Morrissey</b>	<b>Murray</b>	<b>Naqvi</b>	<b>Ng</b>

Noormohamed	Normandin	Oliphant	O'Regan
Pauzé	Perron	Petitpas Taylor	Plamondon
Qualtrough	Rayes	Robillard	Rodriguez
Rogers	Romanado	Sahota	Saks
Samson	Sarai	Scarpaleggia	Schiefke
Serré	Sgro	Shanahan	Sheehan
Sidhu (Brampton East)	Sidhu (Brampton South)	Simard	Sinclair-Desgagné
Sorbara	Ste-Marie	St-Onge	Sudds
Tassi	Taylor Roy	Thériault	Therrien
Thompson	Trudeau	Trudel	Turnbull
Valdez	Van Bynen	van Koeverden	Vandal
Vandenbeld	Vignola	Virani	Weiler
Wilkinson	Yip	Zahid	Zarrillo
Zuberi — 201			

### NAYS — CONTRE

Aboultaif	Aitchison	Albas	Allison
Arnold	Baldinelli	Barlow	Barrett
Benzen	Bergen	Berthold	Bezan
Block	Bragdon	Brassard	Brock
Caputo	Carrie	Chambers	Cooper
Dalton	Dancho	Davidson	Deltell
d'Entremont	Doherty	Dowdall	Dreeshen
Duncan (Stormont—Dundas— South Glengarry)	Epp	Falk (Battlefords—Lloydminster)	Falk (Provencher)
Fast	Ferreri	Findlay	Généreux
Genuis	Gladu	Godin	Goodridge
Gourde	Gray	Hallan	Hoback
Jeneroux	Kelly	Kitchen	Kmiec
Kram	Kurek	Kusie	Lake
Lantsman	Lawrence	Lehoux	Lewis (Essex)
Lewis (Haldimand—Norfolk)	Liepert	Lloyd	Lobb
MacKenzie	Maguire	Martel	Mazier
McCauley (Edmonton West)	McLean	Melillo	Moore
Morantz	Morrison	Motz	Muys
Nater	O'Toole	Patzer	Paul-Hus
Perkins	Poillievre	Redekopp	Reid
Rempel Garner	Richards	Roberts	Rood
Ruff	Scheer	Schmale	Seeback
Shields	Shiple	Small	Soroka
Steinley	Stewart	Strahl	Stubbs
Thomas	Tochor	Tolmie	Uppal
Van Popta	Vecchio	Vidal	Vien
Viersen	Vis	Wagantall	Warkentin
Waugh	Webber	Williams	Williamson — 112

### PAIRED — PAIRÉS

Nil—Aucun

Accordingly, Bill C-32, An Act to implement certain provisions of the fall economic statement tabled in Parliament on November 3, 2022 and certain provisions of the budget tabled in Parliament on April 7, 2022, was read the second time and referred to the Standing Committee on Finance.

### GOVERNMENT ORDERS

The House resumed consideration of the motion of Mr. Mendicino (Minister of Public Safety), seconded by Ms. Jaczek (Minister of Public Services and Procurement), — That Bill C-20, An Act establishing the Public Complaints and Review

En conséquence, le projet de loi C-32, Loi portant exécution de certaines dispositions de l'énoncé économique de l'automne déposé au Parlement le 3 novembre 2022 et de certaines dispositions du budget déposé au Parlement le 7 avril 2022, est lu une deuxième fois et renvoyé au Comité permanent des finances.

### ORDRES ÉMANANT DU GOUVERNEMENT

La Chambre reprend l'étude de la motion de M. Mendicino (ministre de la Sécurité publique), appuyé par M<sup>me</sup> Jaczek (ministre des Services publics et de l'Approvisionnement), — Que le projet de loi C-20, Loi établissant la Commission d'examen et

Commission and amending certain Acts and statutory instruments, be now read a second time and referred to the Standing Committee on Public Safety and National Security.

The debate continued.

## PRIVATE MEMBERS' BUSINESS

At 5:54 p.m., pursuant to Standing Order 30(7), the House proceeded to the consideration of Private Members' Business.

The House resumed consideration of the motion of Ms. Gladu (Sarnia—Lambton), seconded by Mr. Epp (Chatham-Kent—Leamington), — That Bill C-228, An Act to amend the Bankruptcy and Insolvency Act, the Companies' Creditors Arrangement Act and the Pension Benefits Standards Act, 1985, be now read a third time and do pass.

The debate continued.

The question was put on the motion and, pursuant to order made Thursday, June 23, 2022, the recorded division was deferred until Wednesday, November 23, 2022, at the expiry of the time provided for Oral Questions.

## RETURNS AND REPORTS DEPOSITED WITH THE CLERK OF THE HOUSE

Pursuant to Standing Order 32(1), papers deposited with the Clerk of the House were laid upon the table as follows:

— by the Speaker — Minutes of Proceedings of the Board of Internal Economy of the House of Commons for November 3, 2022, pursuant to Standing Order 148(1). — Sessional Paper No. 8527-441-23.

— by Ms. Joly (Minister of Foreign Affairs) — Copy of the Regulations Amending the Special Economic Measures (Belarus) Regulations (P.C. 2022-1213), pursuant to the Special Economic Measures Act, S.C. 1992, c. 17, sbs. 7(1). — Sessional Paper No. 8560-441-495-27. (*Pursuant to Standing Order 32(5), permanently referred to the Standing Committee on Foreign Affairs and International Development*)

## ADJOURNMENT PROCEEDINGS

At 6:47 p.m., pursuant to Standing Order 38(1), the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed.

After debate, the question was deemed to have been adopted.

Accordingly, at 7:16 p.m., the Speaker adjourned the House until tomorrow at 2:00 p.m., pursuant to Standing Order 24(1).

de traitement des plaintes du public et modifiant certaines lois et textes réglementaires, soit maintenant lu une deuxième fois et renvoyé au Comité permanent de la sécurité publique et nationale.

Le débat se poursuit.

## AFFAIRES ÉMANANT DES DÉPUTÉS

À 17 h 54, conformément à l'article 30(7) du Règlement, la Chambre aborde l'étude des affaires émanant des députés.

La Chambre reprend l'étude de la motion de M<sup>me</sup> Gladu (Sarnia—Lambton), appuyée par M. Epp (Chatham-Kent—Leamington), — Que le projet de loi C-228, Loi modifiant la Loi sur la faillite et l'insolvabilité, la Loi sur les arrangements avec les créanciers des compagnies et la Loi de 1985 sur les normes de prestation de pension, soit maintenant lu une troisième fois et adopté.

Le débat se poursuit.

La motion est mise aux voix et, conformément à l'ordre adopté le jeudi 23 juin 2022, le vote par appel nominal est différé jusqu'au mercredi 23 novembre 2022, à la fin de la période prévue pour les questions orales.

## ÉTATS ET RAPPORTS DÉPOSÉS AUPRÈS DU GREFFIER DE LA CHAMBRE

Conformément à l'article 32(1) du Règlement, des documents remis au greffier de la Chambre sont déposés sur le bureau de la Chambre comme suit :

— par le Président — Comptes rendus des délibérations du Bureau de régie interne de la Chambre des communes du 3 novembre 2022, conformément à l'article 148(1) du Règlement. — Document parlementaire n<sup>o</sup> 8527-441-23.

— par M<sup>me</sup> Joly (ministre des Affaires étrangères) — Copie du Règlement modifiant le Règlement sur les mesures économiques spéciales visant le Belarus (C.P. 2022-1213), conformément à la Loi sur les mesures économiques spéciales, L.C. 1992, ch. 17, par. 7(1). — Document parlementaire n<sup>o</sup> 8560-441-495-27. (*Conformément à l'article 32(5) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent des affaires étrangères et du développement international*)

## DÉBAT D'AJOURNEMENT

À 18 h 47, conformément à l'article 38(1) du Règlement, la motion « Que la Chambre s'ajourne maintenant » est réputée présentée.

Après débat, la motion est réputée agréée.

En conséquence, à 19 h 16, le Président ajourne la Chambre jusqu'à demain, à 14 heures, conformément à l'article 24(1) du Règlement.